

# SIGMUND FREUD

*La méthode psychanalytique freudienne*

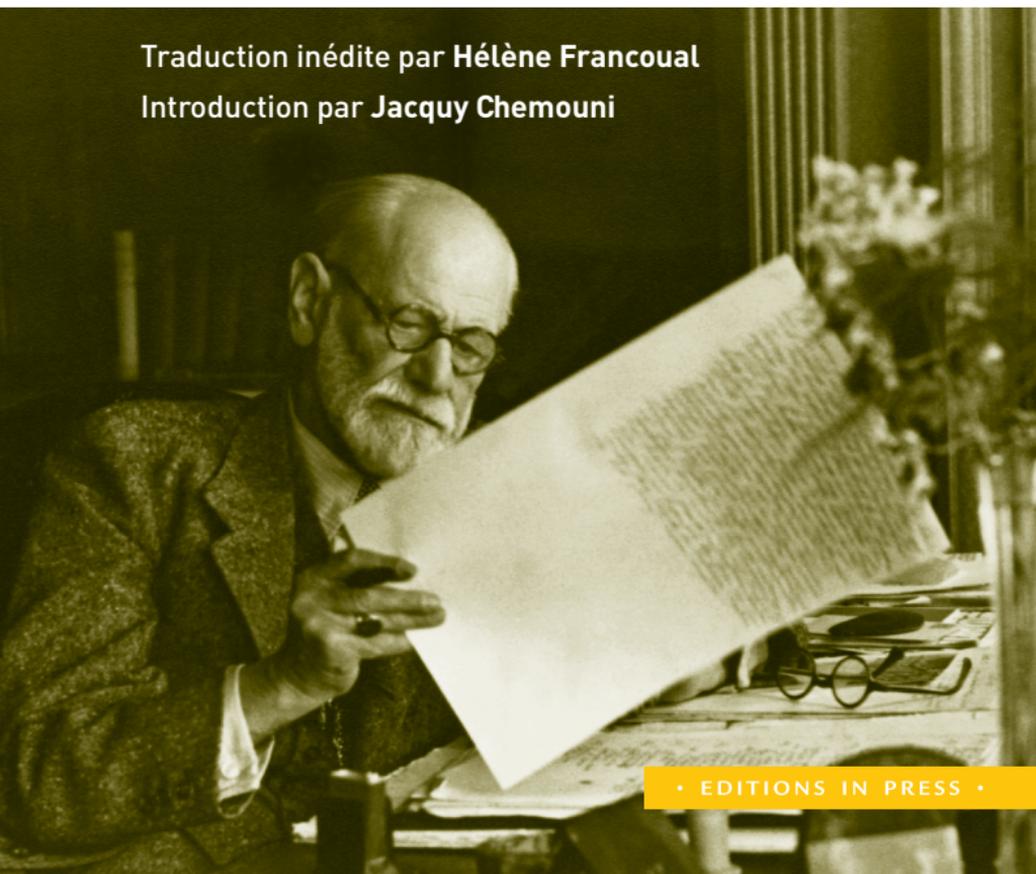
suivi par *De la psychothérapie*

Texte intégral (1904-1905)

Collection FREUD EN POCHE

Traduction inédite par **Hélène Francoual**

Introduction par **Jacquy Chemouni**



• EDITIONS IN PRESS •



Collection FREUD EN POCHE

## **SIGMUND FREUD**

*La méthode psychanalytique  
freudienne (1904)*

*De la psychothérapie (1905)*

Texte intégral

**ÉDITIONS IN PRESS**

127, rue Jeanne d'Arc – 75013 Paris

Tél. : 01 43 35 40 32

E-mail : inline75@aol.com

**www.inpress.fr**

**Collection « Freud en poche »**

**dirigée par Jacquy Chemouni et Hélène Francoual.**

**LA MÉTHODE PSYCHANALYTIQUE / DE LA  
PSYCHOTHÉRAPIE, SIGMUND FREUD.**

ISBN 978-2-84835-443-9

© 2017 ÉDITIONS IN PRESS

*Conception couverture : Élise Ducamp*

*Mise en pages : Élise Ducamp*

Toute représentation ou reproduction, intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur, ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite (Loi du 11 mars 1957, alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 40). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code Pénal.

# **SIGMUND FREUD**

*La méthode psychanalytique  
freudienne (1904)*

*De la psychothérapie (1905)*

Traductions inédites par **Hélène Francoual**

Introductions par **Jacquy Chemouni**



# Sommaire

<b>Introduction générale</b>	
par Jacquy Chemouni .....	9
<b>La méthode psychanalytique freudienne, Sigmund Freud, 1904</b>	
Présentation par Jacquy Chemouni .....	41
Traduction par Hélène Francoual .....	47
<b><i>Über psychotherapie.</i></b>	
<b>De la psychothérapie, Sigmund Freud, 1905</b>	
Présentation par Jacquy Chemouni .....	63
Traduction par Hélène Francoual .....	77



**Présenté et commenté par :** Jacquy Chemouni, professeur de psychopathologie et de psychologie clinique à l'Université de Caen, directeur de collection aux Éditions In Press, auteur de nombreux ouvrages parmi lesquels : *Trotsky et la psychanalyse*, In Press, 2004 ; *Psychosomatique de l'enfant et de l'adulte*, In Press, 2010 ; *La psychanalyse captive du politique*, Beauchesne, 2010 ; *Winnicott et la psycho-somatique*, Paris, In Press, 2016 ; *Savoir et révélation. Les mythologies entre Freud et Jung*, Paris, Les Belles lettres, 2016.

**Traduction par :** Hélène Francoual, traductrice, Doctorat en Études germaniques à l'Université de Rouen, Littérature et civilisation des pays de langue germanique et slave. Spécialiste de Thomas Bernhard sur lequel elle a publié plusieurs articles et notamment rédigé la partie « Vie et œuvre » du volume de la collection « Quarto » (Gallimard).

**Collection dirigée par :** Jacquy Chemouni.



# Introduction générale

Jacquy Chemouni

## 1. L'entrecroisement de la théorie et de la thérapeutique

En 1923, alors que l'édifice de la psychanalyse peut être considéré comme achevé, Freud définit la psychanalyse en trois points : elle est « le nom : 1) d'un procédé d'investigation des processus animiques, qui sont à peine accessibles autrement ; 2) d'une méthode de traitement des troubles névrotiques, qui se fonde sur cette investigation ; 3) d'une série de vues psychologiques acquises par cette voie, qui croissent progressivement pour se rejoindre en une discipline scientifique nouvelle »<sup>1</sup>.

Idéalement, ces trois points se complètent et se justifient les uns les autres. La perspective

---

1. Freud S., 1923, « Psychanalyse » et « Théorie de la libido », *Œuvres Complètes*, XVI, 1921-1923, Paris, PUF, 1991, p. 187.

thérapeutique corrélée au corpus théorique et à la méthodologie s'avère inhérente à l'essence même de la psychanalyse. Quelles que soient les limites que Freud assigne à la prise en considération de la thérapeutique pour définir sa science, il ne peut éviter de s'engager à clarifier un tant soit peu les grandes lignes de la spécificité de la technique thérapeutique qui a contribué à fonder une grande partie de son savoir. La théorie s'est enrichie de la pratique thérapeutique comme cette dernière s'est modifiée et a progressé grâce à la réflexion théorique.

Théorie et technique sont ainsi intrinsèquement liées et même interdépendantes. Un nouveau regard sur la psyché ne saurait qu'interroger une nouvelle manière de faire. Les développements que Freud et ses continuateurs ont ainsi apportés à la théorie freudienne ont entraîné des modifications plus ou moins importantes dans la manière de conduire les prises en charge.

## 2. Freud thérapeute

Ce n'est que progressivement que Freud objective les principaux aspects mobilisés dans la relation psychanalyste-patient. Sa compréhension

des troubles psychogènes le conduit à utiliser dès 1887 l'hypnose comme procédé thérapeutique qu'il abandonne définitivement en 1896 – mais il n'en continue pas moins de penser qu'elle apporte parfois de bons résultats avec les hystériques – en raison principalement du rôle de toute puissance occupé par le médecin, de l'importance de la suggestion et des difficultés à aborder la question sexuelle. La mise en œuvre de sa nouvelle conception de la vie psychique et de la pathologie mentale va le conduire à innover dans le domaine de la pratique thérapeutique : libre association et attention flottante vont dorénavant conduire la cure.

La renommée de la psychanalyse a pour l'essentiel tenu aux espoirs que suscitait sa méthode de traitement. Depuis ses débuts, on n'a jamais cessé de s'interroger pour savoir si le traitement qu'elle propose s'avère plus efficace que d'autres pratiques psychothérapeutiques et cette controverse se poursuit encore actuellement. Freud n'ignore pas ces débats mais ne s'en préoccupe guère, plus attentif à consacrer ses efforts à la compréhension de l'âme inconsciente individuelle et collective.



**La collection Freud en poche c'est :**

- > un écrit majeur de Freud en version intégrale.
- > une introduction générale qui replace les textes dans leur contexte et fournit les clés pour les comprendre.
- > une introduction avant chaque traduction
- > deux traductions inédites.

**Un texte incontournable de Freud en version intégrale, un format pratique, une présentation claire : Freud, c'est dans la poche !**

Présenté et commenté par : **Jacquy Chemouni**, professeur de psychopathologie et de psychologie clinique à l'Université de Caen.

Traduction par : **Hélène Francoual**, traductrice, doctorat en Études Germaniques, Université de Rouen.

**ISBN : 978-2-84835-443-9**

**4,90 € TTC – France**



9 782848 354439

[www.inpress.fr](http://www.inpress.fr)

Visuel de couverture :

Sigmund Freud Editing a Manuscript ©CORBIS

• EDITIONS IN PRESS •